

# Dans les bois

Parole, musique et lumière improvisées  
en salle... ou dans les bois

Une exploration de notre relation au vivant  
à partir de mythes, contes, rêves et récits  
de peuples premiers



Une production Les Arts Tigrés

# Sommaire

Note d'intention	p3
Processus de création et d'écriture	p4
Calendrier de création envisagé	p4
Composition de l'équipe	p5
Besoins techniques spécifiques	p6
Un lien vidéo d'une présentation de 3' du projet	p6
Indications financières estimées	p7
CV complets :	
- Isabelle Cirla	p8
- Dominique Rousseau	p10
- Joël Trolonge	p12
- Didier Kowarsky	p15
- Louna Guillot	p16
Bibliographie :	p18
Actions pédagogiques :	
Rencontre avec le public :	p19
Projet pédagogique approfondi	p20
'Les Histoires qui nous racontent' atelier adulte	p22
Nom et coordonnées complètes de la compagnie	p23
Contact	p23

# Dans les bois

## Note d'intention

### Présentation synthétique du projet :

'*Dans les bois*' est un projet de création récits et musique improvisée tout public à partir de 10 ans. Dans cette période où notre biotope s'effondre, '*Dans les bois*' propose d'explorer d'autres relations au vivant que celle de notre société occidentale, à partir de contes et mythes de peuples premiers et de récits contemporains immergés dans l'instantanéité de musique et de lumières improvisées.

### *Dans les bois. Dans la nature... 'la nature' ?*

Alors s'aventurer dans les bois de nos imaginaires.. Dans les lieux dits 'naturels'. Lieux de rencontres, de mythes et d'histoires. Dans certains récits, la proie chassée est un beau-frère à respecter. Dans d'autres, de grands ancêtres sont passés par là et ont laissé des traces. Deux chiens ont dessiné des pistes que l'on peut suivre encore. Dans une improvisation musicale, quelque chose point à bas bruit, ça s'en sauvage et voilà que surgit, par la voix de la conteuse, l'ourse qui fait naître les nuages. Puis la musique grouille dans les graves, préparant la lointaine rencontre d'une femme et d'un oiseau.. Métamorphoses. Qui du son, du mot, du regard ou du silence est le jaguar?

***Dans les bois de nos instruments*** : ébène, chêne, grenadille pour la clarinette, épicéa, érable, ébène pour les contrebasses, perrambouc ou bois d'amourette pour les archets. Souffle, frottements, à pleines mains à pleine bouche ou du bout des doigts, ça cogne, rape, se boise, s'étire ou grouille, gronde, l'arbre ancien résonne de toutes ses fibres, de tout son âge. Que nous transmet-il de son histoire?

### ***Jouer dans les bois : nous proposons deux versions :***

- Jouer sur les plateaux de salles équipées
- Jouer dans les bois, emmener le public dans les bois, nous nourrir des sons, pépiements, vents, craquements, air sur la peau, odeurs, et faire résonner paroles et sons dans cet espace que l'on dit 'naturel'.

Domestique ou sauvage ? Écrits ou improvisations ? Nature ou culture ? Où est la frontière ? Ne faisons-nous pas, tant avec nos histoires transmises à travers le temps et l'espace qu'avec nos fulgurances improvisées, partie du vivant ? Notre biotope s'écroule. Réveillons, nourrissons nos imaginaires et notre présence au vivant. Allons voir dans les bois.

### **Rapport à l'oralité et à la narration.**

Dominique : Voilà des années que je raconte avec ma contrebasse. Le discours passe de l'une à l'autre. Raconter une histoire et improviser librement sur son instrument, en public, découlent du même processus, de la même écoute, de la même oralité : de quoi l'histoire et/ou la composition instantanée a-t-elle besoin maintenant ? Qu'est-ce qui la nourrit ? A qui je l'adresse ? Que se passe-t-il, là, maintenant, tout autour, avec quoi mes mots ou mes notes résonnent ?

Raconter une histoire lors d'improvisations musicales, c'est se faire bousculer, rester vivante, toujours, nourrir l'histoire, le conte, le mythe, du flux de sons et d'événements sonores, c'est pour autant garder le cap, car l'histoire, le conte, le mythe ont leur propre structure, c'est se faire embarquer puis reprendre la barre, c'est partager avec les gens présents une histoire qui se re-construit là, sous nos yeux à toutes et à tous..

### **Processus de création et d'écriture**

Il y a les outils déjà développés : tout le corpus de mythes, contes de peuples premiers que Dominique explore depuis longtemps : inuit, Aborigènes d'Australie ainsi que de lectures plus récentes sur le rapport nature/culture et les relations au vivant ou des récits plus sensibles (cf bibliographie). Il s'agit d'histoires d'humains/animaux, de relations particulières aux plantes...à la nature Dans l'équipe artistique et technique, chacun.e s'appropriera, au préalable, ce qui l'attire dans ce corpus.

Au niveau musique, tout part de la rencontre du [Duo Cirla /Trolonge](#) (clarinette basse / contrebasse) avec Dominique Rousseau. Si le duo travaille ensemble depuis plus de dix ans, le trio expérimente depuis plusieurs mois des pistes d'improvisations sonores et musicales. Ils ont là, tous les trois, une palette de sons et des processus d'improvisation qu'ils peuvent réinvestir avec la parole.

Il y a les rencontres de Didier Kowarsky avec Dominique Rousseau d'une part, avec Isabelle Cirla d'autre part, les explorations déjà faites ensemble et l'évidence du regard extérieur de D. Kowarsky pour ce type de travail.

Louna Guillot, éclairagiste, se joint à l'équipe pour une création lumière improvisée, processus qu'elle explore depuis longtemps.

Puis le travail se fait directement sur le plateau. Le trio improvise, fait naître des ambiances, des chemins sonores, jusqu'à ce qu'un récit, une histoire, issu du corpus, émerge de la musique. Sous l'oeil et l'oreille attentifs de Didier Kowarsky, rompu lui-même à ces explorations, il s'agira d'expérimenter le processus qui fait apparaître une histoire plutôt qu'une autre, de voir comment se suivent, se poursuivent, s'opposent, se nourrissent, se quittent, se retrouvent histoires et musiques, de prendre conscience des procédés ou de les intégrer chemin faisant. Les trois artistes en scène ont chacun la même latitude d'initiatives et d'invention

La lumière, improvisée elle aussi, de Louna Guillot, suivra le même processus. Elle s'inscrira dans un partenariat dynamique avec les trois autres - les espaces dessinés par la lumière seront mouvants et ludiques.

Il ne s'agit pas de fixer une suite d'histoires sur une musique / une lumière déterminée, mais de se laisser embarquer dans un enchevêtrement vivant, d'explorer d'autres pistes, de trouver la synergie entre les protagonistes, d'avoir l'audace de se perdre... dans les bois, pour tracer d'autres chemins.

### **Calendrier de création envisagé**

Le calendrier de l'année 2020 ayant été fort perturbé par le covid, certaines créations ou représentations ayant été reportées au début de l'année 2021, il nous semble plus judicieux de prévoir des résidences sur la deuxième partie de l'année, même s'il est peut-être possible de libérer une semaine ou deux en début d'année. La dernière semaine de résidence de création peut aussi se faire début 2022.

Nous souhaitons créer deux versions du spectacle : une version salle, sur plateau, et une **version dans les bois**. Une adaptation technique et sensible sera donc nécessaire, durant les beaux jours.

## Dans les bois

### Composition de l'équipe :



#### **Isabelle Cirla : Clarinette basse**

A la fois saxophoniste et clarinettiste, Isabelle Cirla aime explorer la matière des sons, des mots des images à travers toute sorte de langage... *(suite fin du dossier)*..



#### **Dominique Rousseau : récits / contrebasse**

Conteuse, contrebassiste, improvisatrice, Dominique Rousseau explore l'oralité sous diverses formes, mêlant parole, musique, bruitages, .... *(suite fin du dossier)*



#### **Joël Trolonge : contrebasse**

Sa formation autodidacte est ponctuée de rencontres autour de l'apprentissage de la contrebasse et du jazz qui lui ont permis de croiser et de profiter de leur enseignement ... *(suite fin du dossier)*...



#### **Didier Kowarsky : regard extérieur**

Didier Kowarsky a pratiqué différentes disciplines de la scène : théâtre classique et contemporain, masque, clown, avant de s'engager sur la voie de l'oralité et du conte... *(suite fin du dossier)*



#### **Louna Guillot : lumière**

De créations lumières pour le théâtre, la musique, le conte, le cirque, en régies de compagnies en accueil ou en tournées, Louna Guillot a développé son oeil et ses compétences pour des régies lumières en improvisation... *(suite fin du dossier)*

administratif : Paulette Duris, Les Arts Tigrés  
gestion salariale : Corinne Lejan, Scoop Ozon

# Dans les bois

## Fiche technique

### Salle équipée / Salle non équipée

#### Salle équipée :

##### Son :

Un technicien son connaissant le travail des instruments acoustiques, en particulier contrebasse et clarinette basse.

Nous venons équipés chacun de micros DPA 4099 tant pour les contrebasses que pour la clarinette basse, et d'un micro voix DPA pour la parole.

Même sonorisés, nous cherchons un son le plus acoustique possible ; de ce fait nous privilégions le retour par les *sides* plutôt que par *des bains de pied*.

##### Lumière :

La création lumière se fait en improvisation par notre éclairagiste qui utilisera le matériel disponible sur place.

Pendrillons noirs en fond de scène.

Sur scène, nous avons besoin de deux stands pour petites percussions et objets divers, ainsi que d'une chaise haute type chaise orchestre contrebasse.

2 loges dans lesquelles nous pourrions trouver eaux / soda / fruits / biscuits / thé / café.

#### **Salle non équipée (petite jauge jusqu'à 100 personnes), ou en extérieur dans les bois.**

Nous jouons les instruments en acoustique, la voix sera amplifiée par nos soins.

La lumière utilisera le matériel présent sur place en plus de ce que nous pouvons fournir : nous contacter.

**lien vidéo de présentation du projet:**

**[Traffic/Danslesbois](#)**

## Dans les bois

### indications budgétaires

Notre équipe est composée d'une conteuse/musicienne + deux musicien.ne.s + 1 regard extérieur +1 technicienne lumière

Lors des résidences, l'équipe est au complet, soit :  
5 per diem sur la durée des résidences

Un technicien son est demandé à l'organisateur pour les salles équipées (voir fiche technique). Nous pouvons aussi être accompagné de notre propre technicien, soit un per diem en plus.

Lors des représentations, l'équipe est composée de 3 artistes + 1 technicienne.

Le prix de cession est actuellement fixé à 2 400 euros par représentation.

Pour les petites structures et dans le cas de petites jauges le prix peut être aménagé

Frais de déplacements : 2 véhicules au départ d'Albi  
+ un déplacement en train au départ de Paris pour les résidences.

**Dans les bois** est soutenu par l'ADDA 81, tant financièrement que pour encourager sa diffusion, mettre en œuvre des actions artistiques et/ou pédagogiques vers différents publics.

Dans les bois est également soutenu par le Festival de Contes de Nay (66) et le festival 'A bouches décousues' d'Asnières sur Seine (92).

Dans les bois est co-produit par Fractal (31) et reçoit un soutien logistique de 'La gare aux artistes' à Montberon (31) et du 'Frigo' à Albi (81).



## CURRICULUM VITAE complets :



### **Isabelle Cirila, clarinette basse**

A la fois saxophoniste et clarinettiste, Isabelle Cirila aime explorer la matière des sons, des mots des images à travers toute sorte de langage. Elle aime aussi bien l'influence des musiques contemporaines, classiques, jazz, free, traditionnelles, que les bruits de la ville et de la nature. Elle aime aussi bien écrire, déchiffrer qu'improviser. Elle est associée à plusieurs compagnies et ensembles, en tant qu'interprète, improvisatrice ou compositrice.

#### **Prestations scéniques**

Festival d'Avignon, Festival de la Clarinette en Martinique, festival Jazz sur son 31, Festival de Musique contemporaine de Budapest, « International women's Théâtre » Festival Danemark, Festival « Theater der Welt » Halle, Leipzig, Festival de musique et danse de Zagreb.

Tournées au Sénégal, Guinée, Maroc, Espagne, Hongrie, Nigéria, Sénégal, Croatie.

#### **Créations**

##### **Avec la musique :**

- « Radiophonies déconcertantes » avec Joël Trolonge et Patrick Faubert.
- « Suites insolites » avec Joël Trolonge.
- « Portrait of Silence » et « Beautiful E » avec Joël Trolonge et Jean Paul Raffit.
- « Fantaisie cachée » avec Joël Trolonge et L'ensemble baroque de Toulouse.
- « Cantate Singulière » avec Joël Trolonge et L'ensemble baroque de Toulouse.
- « Le retour du Coelacanthe » avec Joël Trolonge.
- « Tempus Fugit » avec Joël Trolonge et Lise Avignon
- « Lindsay's music » avec l'Orphéon.
- « Pièces mixtes » avec le G.M.E.A.
- « SMS » avec l'ensemble Lux Nox Mix
- « Fractal et John Tchicaï » avec le quatuor de sax Fractal.
- « Hermeto » avec la Cie Messieurs Mesdames et Hermeto Pascual.
- « Zira » avec le trio Zira et Keyvan Chémirani.

##### **Avec La danse :**

- « Orphéus » Création de Lux Nox Mix pour le chorégraphe Csaba Horvath (Projet France Hongrie).

« Les genoux bleus », « Cairn », « Les îles », « Supposes que l'horloge s'arrête... » « Hommes » pour le chorégraphe Alain Abadie.  
« ZZZ'insectes » Cie l'Hélice, pour la chorégraphe Myriam Naisy.  
« Crache la terre » Cie Passe Velours pour la chorégraphe Marie Pierre Genard.  
« Gaaraproject » pour le chorégraphe Opiyo Okach.  
« Les imprévisibles » pour le festival danse et musique de Zagreb  
« Ici même » Cie les âmes fauves pour les chorégraphes Olivier Nevejeans et Claire Cauquil.  
« Libre Parcours », « Résonnance », « Voici », pour le chorégraphe Emmanuel Grivet.

#### **Avec les mots, la littérature, la poésie :**

« Inventions » avec Jean Pierre Tailhade et Danièle Paradis.  
« Entre l'avenue de la gloire et la rue du cimetière » avec Didier Kowarski.  
« Hors Chant », « Cabaret Chantant » avec Brigitte Cirla (Voix polyphoniques, La friche de la belle de Mai).  
« Ainsi le voyageur » avec Jean Claude Bastos et Marie Pierre Genard.  
« Saveurs du noir » avec René Gouzenne, Marie Pierre Genard, Roland Ossart.  
« Il suffit de peu » avec le Théâtre du vent des Signes.  
« Antonin Artaud » avec le théâtre de la Croix Blanche.  
« Ciels » pour la Cie les enfants du paradis, avec Rémi Chéchetto. « Tempus Fugit » avec Joël Trolonge et Lise Avignon.  
« Benjamin Fondane » avec Marcel Grange.

#### **Avec le Cinéma :**

« Nuit Blanche » Ciné Concert Cie Messieurs Mesdames.

#### **Avec les sciences et les musées :**

« Cerveaurium » conférence spectacle sur l'interaction cerveau machine.  
« Gombessa, le retour du Coelacanthé » avec les Muséums de Toulouse et de Paris.  
« Cabinet de Curiosités » avec Joël Trolonge pour le Muséum de Toulouse.  
« Feu » avec Joël Trolonge pour la Cie la Machine.

#### **Avec sculptures et arts mélangés de la rue :**

« Feu » Cie Denis Tricot.  
« Le Mentalo Circus ».  
« Le Minotaure » par la Cie La Machine.  
« Bi centenaire de la révolution » Cie Lubat.  
« La vie est belle » Cie Saxidromus.

#### **Discographie :**

« Ooituz Elkar » Imanol San Sébastien (1987)  
« Compagnie Messieurs Mesdames » Toulouse (1995)  
« Blue Blow Bat » Jean Louis Hargous San Sébastien (1999)  
« La vie est belle » Saxidromus Toulouse (2003)  
« S.M.S » Lux Nox Mix Budapest/Hongrie (2003)  
« Les Zarbres » Zira Toulouse (2003)  
« Parfums d'épices » Zira Toulouse (2008)  
« Hors chant » Voix polyphonique Marseille (2008)  
« Le retour du Coelacanthé » Duo Cirla Trolonge Luz Saint Sauveur (2012)  
« Suites Insolites » Duo Cirla Trolonge Luz Saint Sauveur (2015)  
« Piuma » Duo Cirla Trolonge Luz Saint Sauveur (2019)  
« Improvisations » Lux Nox Mix Albi GMEA (2019)



## *Dominique Rousseau récits, contrebasse*

Conteuse, contrebassiste, improvisatrice, Dominique Rousseau explore l'oralité sous diverses formes, mêlant parole, musique, bruitages, silences....

Musicienne de formation classique, elle a approfondi l'improvisation avec Joëlle Léandre, le solo improvisé avec Barre Phillips, le rapport danse /musique improvisée avec Jullien Hamilton, le jazz avec Hein Van de Geyn et Palle Danielson.

Elle a joint sa contrebasse à de nombreuses formations jazz, accompagné la chanteuse Colette Magny dont la voix et les mots scandent encore son souvenir, fait un bout de chemin avec Challain Ferré... A mélangé les formes, croisé sa musique au théâtre et à la danse, aux lectures aux performances... Ça ne suffisait pas.

S'est mise à raconter des histoires. Ah !

A approfondi sa pratique avec Didier Kowarsky et Robert Seven Crows.

Depuis, sa contrebasse dans les bras, elle sonde aussi bien les mythes des peuples premiers que les récits de ses contemporains et aime susciter des rencontres improvisées dans diverses disciplines qui viennent nourrir son imaginaire artistique .

### **Prestations scéniques :**

'La Criée' Théâtre National de Marseille, Festival 'Musiques libres', Besançon, 'Empreintes sonores, Annecy, Rencontres Voix d'Exil, Théâtre Boulogne Billancourt, Musée des Confluences, Lyon, Maison des Arts contemporains, Cajarc, Muséum d'Histoire Naturelle, Toulouse...

Contes, mythes et récits : 'Le Temps de Dire, Tarn (dont elle est la co-créatrice) « A bouches Décousues' Asnières ; Festival du Légendaire, 'Le Temps des contes', Grasse Festival 'La cour des contes' Romans, 'Contes en balade', Gard, 'Le jardin des contes' Cannes...

Jazz : Banlieues Bleues, Brême Allemagne, 'Jazz sur son 31', Tempo Latino, Montauban...

## **Itinéraire / Créations:**

### **Contes, mythes, récits : Créations ;**

- Contes des mers et des rivières : 2003
- "Inuk, contes arctiques" : 2006, plus de 250 représentations à ce jour
- Saana, mythe inuit : 2006
- 'A trois pas... l'ailleurs' 2010 à partir de récits de personnes ayant vu des ovnis.
- 'Cinérex, mémoires d'un cinéma' commande de la Mairie de Blagnac, 2011
- 'Le chant du Boomerang » : 2013 , inspiré de rêves Aborigènes du désert central d'Australie
- 'Kookaburra' 2013, contes Aborigènes d'Australie
- 'Les Divines Biquettes, récits agroalimentaires sur contrebasse loopée', d'après des récits de vie collectés dans le Tarn  
Co-créatrice, avec Claudio le Vagabond, de l'évènement 'Le Temps de Dire, au sein du collectif 'RaconTarn' : collectage et restitutions contées de récits de vie sur le département du Tarn

### **Musique :**

contrebassiste de Colette Magny sur le spectacle 'Kevork ou le délit d'errance', accompagne le guitariste Challain Ferré, Quarteto Camara (Brésil), 'Antoni Wojszczyk quartet', 'Zanzara, chansons sado-poétiques, ...

### **Avec la danse :**

- 'Duo Ma' avec Anna Pietsch, danseuse chorégraphe, performances
- 'Hors cadre', danse et musique improvisés sur des contes de Grimm, avec Anna Pietsch
- 'Carte blanche', avec Emmanuel Grivet, Anna Leonor Iada, Jean-Paul Raffit

### **Avec la lecture :**

- 'Doublages' avec Corinne Vigron, Meike Wojszczyk
- 'Le manteau' d'après Gogol, avec Thierry Desdoits, lecture
- 'Un qui veut traverser', de Marc-Emmanuel Soriano, avec Thierry Desdoits

**Avec le théâtre :** co-fondatrice de la Cie 'Grain de soleil', Théâtre / Musique jeune Public, Blagnac, avec Martine Dargent, comédienne

- 'Le petit chat qui découvre le monde' texte d'Henriette Bichonnier
- 'Chamailles'
- "Côté jardin"

### **Avec les Arts Plastiques**

- 'Cartographie sentimentale' d'Emanuele Racca dessinateur BD, avec Claudio le Vagabond
- Dans le cadre du projet européen 'Collab quartier' travail conté et improvisé sur les photos géantes de Joan Tomas et Teo Vasquez, avec Marco Bénard (commandes Mairie de Colomiers)



## **Joël Trolonge, contrebasse**

Sa formation autodidacte est ponctuée de rencontres autour de l'apprentissage de la contrebasse et du jazz qui lui ont permis de croiser et de profiter de leur enseignement (Jean François Jenny Clark, Hein Van de Gien, Eddie Gomez). De 1993 à 2004, il fait partie du groupe Latcho Drom avec qui il tourne dans le monde entier. Ses choix artistiques et ses orientations musicales vont évoluer suite à des collaborations avec Jean Marc Padovani, Serge Lazarevitch, Joëlle Léandre, Georges Petit, Barre Philipps et il consacre alors de plus en plus de temps à la musique improvisée. Titulaire du Diplôme d'Etat d'enseignement de la musique spécialité Jazz en 2002, il a enseigné à l'école Music'Halle à Toulouse (coordination pédagogique, cours d'instruments, ateliers), ainsi qu'au Conservatoire de Musique et de Danse de Blagnac (31).

### **Prestations scéniques**

#### **Festivals :**

Avignon 97/98, Festival Django Reinhardt de Samois/Seine 95/99, Festival de Jazz de Bayonne, Antibes Juan les Pins, Montauban, Marciac, Andernos, Jazz En Franche Comté, Jazz en Auvergne, Nancy Jazz Pulsations, Musiques d'été à Toulouse, Jazz sur son 31, Festival de jazz de Calvi, Jazz sous les Pommiers, Festivals chainon Manquant 95/98(+ de 60 dates), Festivals des Tournées JMF (40 dates), création et tournée Djangophonie en 2003 avec le Quatuor Alma.

#### **Etranger :**

Festival de Perth(Australie), Wellington 98 /2000(Nouvelle Zélande), Festival de jazz de San Sebastien, Terrassa, St Jacques de Compostelle, Madrid, Barcelone(Espagne), Athènes, Thessalonique ( Grece), Bologne (Italie), Amsterdam, Groningen (Pays Bas), Aarhus(Danemark), Birmingham (UK), Augsburg, Munich (Allemagne), Oslo et tournée en Norvège, Genève (Suisse), Emirats Arabes, Festivals de

Houston et Lafayette (USA), Loulé (Portugal)...

## **Créations**

### **Avec la musique :**

Est un des membres fondateurs de Latcho Drom, le groupe de jazz manouche avec lequel il a joué pendant 11 ans.

Cesse sa collaboration avec le groupe en 2004 et au fil des rencontres

Se produit ou enregistre avec Guy Lafitte, François Jeanneau, Denis Badault, Serge Lazarevitch, Eric Barret, Jean Marc Padovani, Francis Bourrec, Craig Bailey, Philippe Renault, Tony Petrucciani, Maxime Saury, Bernard Lavilliers, Bernardo Sandoval, Guillaume de Chassy, Pierre Dayraud, Eric Lareine, Bruno Ruiz, Helen Christie, Catherine Vaniscotte, Georges Petit, l'Ensemble Baroque de Toulouse.

Depuis 2010 il forme le duo Cirla Trolonge avec la clarinettiste Isabelle Cirla. Est membre de l'Orchestre de Chambre d'Hôte du guitariste Jean Paul Raffit.

### **Avec les mots, le théâtre, le cinéma, les sciences :**

Petites Légendes Ordinaires et A cheval sur Neptune avec la Tyrannie des solistes.

Cabaret Haïkus avec Eric Lareine

Désobéissance avec Jean Marc Padovani et le groupe Merci ; mise en scène de Solange Oswald.

Scandalouse de Serge Valetti, mise en scène Patrice Bornand, musique Jean Marc Padovani.

Pas un jour sans une ligne de P.Léotard avec J.P.Beauredon

Tempus Fugit avec Lise Avignon et Isabelle Cirla

Le Cirque de Chaplin, le ballon rouge ciné-concert avec Jean Paul Raffit et Malik

Richeux Les aventures de Saturnin Farandoul ciné-concert avec Jean Paul Raffit

Nuits Blanches ciné concert Compagnie Messieurs Mesdames.

Histoires d'herbes flottantes ciné concert film d'Ozu.

Clarisse film d'animation pour le festival Luluberlu.

Métropolis de F.Lang ciné concert avec l'Orchestre de Chambre d'Hôte.

Gombessa, le retour du Coelacanth avec les Muséums de Toulouse et de Paris.

Cabinet de Curiosités avec Joël Trolonge pour le Muséum de Toulouse.

Feu avec Joël Trolonge pour la Cie la Machine.

### **Discographie :**

Mardi 29 avec Guillaume de Chassy 1999 dist Musidisc.

Histoires avec Guillaume de Chassy et Pierre Dayraud 2000 dist Musidisc.

La Sorcière 1995 avec Latcho Dromdist Scalen.

La Verdine 1996 avec Latcho Dromdist Scalen.

Live in Madrid 1997 avec Latcho Dromdist Scalen.

Deborah 1999 avec Latcho Dromdist Scalen.

Live 2001 avec Latcho Dromdist Musidisc.

Bossa pour Septembre 1991 avec Philippe Renault dist Harmonie Mundi.

Les Animaux de Personne avec Catherine Vaniscotte

Après avec Bruno Ruiz

Le loup, la biche et le chevalier avec Bernard Lavilliers dist Universal

Si avec Bernard Joyet

Chansons avec Bernard Joyet

Amor dist Universal avec Bernardo Sandoval  
Le retour du coelacanth 2012 dist Linoléum avec Isabelle Ciria  
Suites Insolites 2015 dist Linoléum avec Isabelle Ciria  
Piuma 2019 dist Linoléum avec Isabelle Ciria

**Pédagogie :**

Titulaire du D.E Jazz

Cours d'instrument (contrebasse).

Atelier de contrebasses (travail sur un tutti de contrebasses).

Atelier de pratique collective (codes et langages du jazz, l'improvisation libre ou codifiée, l'évolution des musiques actuelles).

Coordination d'un cycle long à Music Halle à Toulouse école adhérente à la FNEJMA (création du programme pédagogique, mise en place d'un travail de réflexion et de coordination, mise en place d'évaluations, d'auditions...)

Formateur/Intervenant lors de stages professionnels (Feuilles d'Impro à Tours, Jazz en Rouergue ...)

Direction pédagogique de stages et master-classes.

Mise en place en partenariat avec le rectorat et l'A.D.D. A 31 d'une action de présentation du jazz dans les collèges du département.

Présentation sous forme de stages de son approche des musiques improvisées.

Enseignant au Conservatoire de Blagnac, Atelier/Rencontre Musique Improvisée.



## *Didier Kowarsky, regard extérieur*

Didier Kowarsky a pratiqué différentes disciplines de la scène : théâtre classique et contemporain, masque, clown, avant de s'engager sur la voie de l'oralité et du conte.

Il s'aventure dans toutes les directions de la parole contée, ainsi que les relations avec la musique, la danse et d'autres arts de la scène et de la piste. Ce travail d'investigation ouvre une voie singulière depuis un premier solo créé en 1989, suivi de diverses créations présentées sur les scènes théâtrales et musicales, dans les lieux alternatifs et les réseaux du conte.

Emportement, dérision, contrepied, insolence, son discours est à la fois cohérent et déconcertant. Ce conteur est un explorateur : le geste et la parole sont les vecteurs d'une investigation, avec le public pour partenaire.

Son répertoire s'étend du conte traditionnel de toutes origines au simple questionnement, nourri par le poème, bref ou épique, la chanson, le récit, l'anecdote.

Très tôt il s'est allié à des musiciens, tout en continuant à se produire en solo. En même temps il a égrené les fruits de rencontres éphémères avec une danseuse, une écuyère, des conteuses et conteurs, une clowne, un cheval...

Il a pratiqué diverses interventions de collectage et d'animation parmi des villageois, des citadins, des ados et des adultes en situation inhabituelle.

Il accompagne régulièrement d'autres artistes en création, et dirige depuis 2010 "L'Observatoire du Silence", laboratoire de recherche pluridisciplinaire, qui emprunte des formes diverses selon les rencontres.

Depuis 2015 il a créé en solo "La Chambre vide", "La Fille de l'Air" et "La Poudre d'Escampette" aussi en duo avec Marc Démereau, saxophoniste et partenaire depuis deux décennies. "Une vieille Licorne" en duo avec Myriam Pellicane, conteuse, et "Simorgh", en duo "de rencontres", présenté avec Hakim Hamadouche, musicien et chanteur, Benoit et Damien Converset (Québec et Suisse), et de nombreux musiciens du collectif "Freddy Morezon" de Toulouse.



## **Louna Guillot, lumières**

### **Créations lumière**

- " Le Road Movie du Taureau Bleu ", " La Méningite des Poireaux ", Frédéric Naud, Contes
- " Le Verre d'eau ", Cie Carcara, Théâtre contemporain
- " Evolution I ", Dadadzo Cie, Danse
- " King Kong Power ", Orlando, Musique
- " Bouki, la Hyène " Cie JJ Fdida, Conte
- " Sodome, ma Douce ", " Le Presque Petit Chaperon Rouge", " Cengrillon " Cie Nansouk, Théâtre
- " Scrap 27 ", Cie Axelle Erath, Performance
- " Deserted House " Collectif du LP, Arts croisés
- " Messe Ste Cécile " Ensemble Mariano Sans, Musique lyrique
- " Insolitudes " Cie Alyadès, Marionnettes-danse
- " Éta ", " Goutte à Goutte ", " Miettes ", " Et Après ? " Cie Archimi, Cirque contemporain
- Performances avec Cie Rêvalité, Cie Archimi, Cie Kamukař , Le petit bruit de l'oeuf, Duo MA

### **Régisseur Lumière (accueil-tournée)**

- Le voyage de Roméo, cie Wejna, danse
- Oktobre, Cie Oktobre Cirque contemporain / Magie Nouvelle
- Festival " Éclats de voix ", Auch
- CDC, Festival International de danse
- L'Estive Scène nationale de Foix
- " C'est la Lune qui me l'a dit ", " Le Vilain Petit Canard", " Bouchka " Cie Créature
- " Loulou ", " Les trésors de Jacob" Théâtre du Chamboulé,
- " Et Suzy Vagabonde ", Cie Cox Igru, Théâtre contemporain
- "Grimm", Cie du Coq à l'âne, Conte
- Théâtre Garonne
- " Les Décousues " Festival de la Cie Arène Théâtre
- " Le Grand Merdier " La Divine Fabrique
- " Le Journal de Grosse Patate " Petit Bois Cie
- Cabaret Marionnettes à L'Usinotopie pour Marionnettissimo

- La Chauve-souris, le Paradis des chats, le Turc en Italie, Théâtre du Capitole 2006-2008

### **Technicienne lumière**

Montage, réglage, régie de plateau, poursuite, conduite, programmation de console

- CDC, Théâtre Garonne, Théâtre de la Cité, L' Estive, Eclats de Voix, Halle aux Grains, Théâtre du Capitole, Théâtre Sorano, Cirque MI, Festivals et festivités, Expositions d'Arts plastiques

**Création et Direction technique** du Théâtre de Poche " le Labo " à Carmaux (81)

### **Régie générale, organisation**

Événements, Spectacles

- Semaines Cirque 2004 à 2007, 2018, 2019
- Les Rendez-vous de l'association Toumaï 2018-2019
- Tournée Oktobre, Cie Oktobre 2014-2016
- Festival De l'Arbre Creux, 2015-2019
- Festival des Théâtres Insolites, Usinotopie 2011 à 2013,
- " Kroum l'Ectoplasme " Petit Bois Cie, 2009
- Les Saisons du Théâtre de Poche " Le Labo " 2002 à 2007
- L' Aire de Cirque 2001
- Les Extras de la Jongle 1998 à 2000
- Ballades poétiques et Jonglées 2000
- Rencontres de jonglage de Lauzerte 1996-1997



# Dans les bois

t

## Bibliographie : (non exhaustive)

### Essais :

- Manières d'être vivant. Baptiste Morizot, Acte sud
- Raviver les braises du vivant Baptiste Morizot, Acte Sud
- 'Par-delà nature et culture' Philippe Descola Folio
- 'Lances du crépuscules' Philippe Descola, Terre Humaine
- 'Etre et renaître inuit' Bernard Saladin d'Englure, Gallimard, le langage des contes
- 'Femmes, magie, politique' Starhawk, les empêcheurs de penser en rond
- 'Reclaim' recueil de textes écoféministes, Emilie Hache, ed Cambourakis
- L'appel du Nord, Jean Malaurie, Ed. de la Martinière
- Ultima Thullé, Jean Malaurie, ED. du Chêne
- La civilisation du phoque, Paul Emile Victor, Armand Collin
- Pistes de Rêves, Barbara Glowczewski, Ed du Chêne
- Desert people, M.J. Meggitt, University of Chicago Press
- Histoire de femmes aborigènes, Fanny Duthil, puf
- Le chant des pistes, Bruce Chatwin, livre de poche
- Les rêveurs du désert, Barbara Glowczewsk, Babel
- Rêves en colères, Barbara Glowczewsk, Terre humaine
- Les Inuits Résistants! Anne Pélouas, HD,

### Contes et mythes :

- Contes du grand Nord, Howard Norman, Albin Michel
- Aux origines du monde : Contes et légendes des inuit, Flies France
- Contes inuit de la banquise, Jacques pasquet, d'Orbestier
- Un ourson chez les Hommes, Knud Rasmussen, Ecole des Loisirs
- Warlpiri dreaming and histories, Yimikirli, Harper
- Australian Aboriginal Tales from the dreaming, Gadi Mirrabooka
- Aboriginal fables and legendary tales, A.W.Reed, Aboriginal Library
- From the dreamtime, Jean A Ellis, Collins dove
- Wise woman of the dreamtime, collected by K. Langloh Parker, ITT

### Poésie :

- Nous sommes tous des sauvages, Joséphine Bacon, José Acquelin, Mémoire d'encrier

### Fictions :

- Trilogie 'Le chant pour celui qui désire vivre' Jorn Riel, 10/18
- le jour avant le lendemain' Jorn Riel 10/18
- Carpentarie, Alexis Wright, Actes Sud
- Croc fendu, Tanya Tagaq, Bourgeois Editeur
- Les plaines de l'espoir, Alexis wright, Babel
- Nullarbor, David Fauquemberg, Folio
- De pierre et d'os, Bérengère Cournut, le Tripode,
- Je suis la bête, Anne Sibran, Gallimard
- Enfance d'un chaman, Anne Sibran, Gallimard
- Croire aux fauves, Nastassja Martin, Gallimard
- Sanaaq, Mituajuk Nappaaluk

## *Dans les bois, rencontre avec le public*

action pédagogique courte

### Aspects pédagogiques

Développer l'écoute, la compréhension du son, affiner l'attention, la sensibilité.

Développer la curiosité, l'ouverture aux autres, découvrir d'autres manières d'être au monde.

Prendre conscience de l'impact de la parole, découvrir le cheminement d'une parole improvisée et son rapport à la musique.

Développer l'imaginaire et son pouvoir créatif en abordant le monde de l'improvisation et ses codes d'accès.

### Activité d'écoute

Écoute en direct d'improvisations jouées par le trio :

- identification, présentation des instruments (historique, acoustique).
- similitudes / différences entre la musique et la parole : place, musicalité de la voix
- différences ou non de réception de la musique et des mots, impact du sens

Mise en place d'éléments d'improvisation :

- à partir des instruments, de consignes, des états internes (spécificités individuelles, en duo, trio)
- à partir de la parole, des images qu'elle suscite, les émotions qu'elle engendre

Écoutes et comparaisons entre deux improvisations sur une même consigne :

- caractéristiques sonores, harmoniques et structures de notre pratique de l'improvisation (consignes, modes de jeux, relation aux mots, sons des mots, questions d'espaces de jeux)

### Déroulement de la séance

*(durée modulable suivant le contexte)*

Improvisations du trio, présentation des instruments et du corpus des histoires

Éléments d'improvisation en trio et duo et solo. Retours et analyse avec le public (sensations, émotions, changements...)

Temps d'improvisations sur une même consigne. Échanges et retours avec le public, questions/réponses.

-

# Dans les bois

## Dossier pédagogique approfondi

### Aspects pédagogiques

- Développer l'écoute, la compréhension du son, affiner l'attention, la sensibilité.
- développer la curiosité, l'ouverture aux autres, découvrir d'autres manières d'être au monde par l'écoute et l'appropriation de récits
- prendre la parole en public et prendre conscience de son impact
- développer l'imaginaire et son pouvoir créatif à travers la parole et le son
- développer des compétences sociales par un travail à plusieurs

### Les outils

- initiation au collectage de parole par l'écoute active et ses règles de base : empathie, reformulation, non jugement, non directivité
- réinvestir un témoignage avec respect et s'approprier sa propre parole
- explorer les images que ce récit suscite ('se faire un film')
- prendre la parole en public : posture, voix, adresses ...
- en fonction du public: apport d'un instrumentarium (percussions diverses, ballons, poches, baguettes...), fabrication d'un instrumentarium à partir d'objets courants, instruments de musiques personnels fournis par les participants musiciens.
- possibilité de sensibilisation à l'outil informatique (Musique Assistée par Ordinateur, sampler)
- initiation et utilisation de la Partition Graphique et du Sound Painting

## Déroulement de l'intervention

Pour un groupe classe d'environ 25 : répartition en deux groupes  
=>12 pour la parole, les autres pour la musique.

3 étapes :

- collectage
  - explorations
  - partage
- 
- En amont : la classe assiste à une représentation de 'Dans les bois'
  - le collectage de parole s'effectuera sur un thème choisi en rapport avec 'Dans les bois' : expérience particulière et/ ou inattendue avec des espèces dites sauvages ou domestiques, croyances populaires, témoignages issus d'autres cultures, anecdotes, dictons...
  - 1ere étape: parole => initiation à l'écoute active puis collectage de la parole d'autres élèves ou d'un autre public à définir.  
musique => découverte sonore de l'instrumentarium et exploration / expérimentation.
  - 2ème étape : parole => choix des histoires, appropriation rapide de leur squelette narratif et exploration des images qu'elles suscitent.  
musique=> expérimentation de la Partition Graphique et du Sound Painting, apprentissage de l'improvisation
  - 3ème étape : Rencontre des deux groupes: échanges et expérimentation paroles musique.Création et captation de pièces courtes.

La durée de ces ateliers nécessitent 3 jours pleins successifs minimum.



# Les histoires qui nous racontent

Atelier de pratique de l'oralité / Adultes

*"Le paysage se pense en moi et je suis sa conscience."*

*Paul Cézanne*

Sans doute les contes sont les rêves de l'humanité : l'expression imagée de son inconscient, ce que l'on sait du monde et de soi-même. La parole narrative, nourrie de l'expérience consciente et inconsciente de celle ou celui qui la porte, manifeste la réalité. Les contes sont des faits qu'on peut prendre au pied de la lettre afin de les réaliser.

Si le conteur, la conteuse lui prête son corps, l'histoire se raconte.

Le corps en sait plus que l'intellect et la connaissance est dans l'attention.

## INTERVENANT

Didier Kowarsky, conteur, formateur, chercheur dans le domaine de l'oralité

## PUBLIC CONCERNE

12 adultes, ayant une pratique artistique régulière.

### Objectif

- Trouver les conditions pour que s'invente en public un discours précis, impliquant le corps du conteur – de la conteuse, les spectateurs et l'espace scénique.

### Contenu

- L'attention: affiner la perception des sensations et des impulsions. Travail sur la disponibilité, l'urgence et la précision
- La vivacité et la confiance.
- Le mouvement : considérer la parole comme le témoin et le pilote des sens, afin de laisser le discours (histoire, texte ou questionnement) s'inventer pas à pas.

### Méthode

- Mise en train collective : travail sur le souffle, le mouvement et la présence à l'instant
  - Exercices de sensibilisation et d'attention
  - La scène : exploration en jeu de la situation de l'acteur.rice et du conteur, de la conteuse
  - Invention, exploration, repérage d'histoires
- 
- Ce travail porte également sur un texte écrit ou sur une parole improvisée.
  - Les structures et les types de récit, la symbolique, les rituels et les différentes formes d'oralité seront abordés incidemment au cours du travail.
  - Aucune préparation particulière n'est requise.

## Les Arts Tigrés

### 'Les Arts Tigrés'

15, rue Edmond Marty 81000 Albi

numéro de siret: 492 244 298 00039

APE : 9001Z

N° de Licence : PLATESV-R-2020-003800 et PLATESV-R-2020-003801

[les.arts.tigres@free.fr](mailto:les.arts.tigres@free.fr)

Présidente : Michelle Charrier

contact : 06 71 72 26 65 (Dominique Rousseau)